

NE WESTWOOD

维维安·韦斯特伍德



凯瑟琳·麦克德莫特 编著
刘蛟 译



中国轻工业出版社

维维安·韦斯特伍德



(英) 凯瑟琳·麦克德莫特 编著
刘 蛟 译



中国轻工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

维维安·韦斯特伍德 / (英) 凯瑟琳·麦克德莫特编著;
刘蛟译. —北京: 中国轻工业出版社, 2001.1

ISBN 7-5019-3157-7

I. 维… II. ①凯… ②刘… III. 韦斯特伍德-生平事迹
IV. K835.615.72

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第15184号

版权声明

VIVIENNE WESTWOOD

Text and Design Copyright © 1999 Carlton Books Limited

责任编辑: 李 健 封面设计: 王国红 责任监印: 胡 兵
责任终审: 孟寿萱 责任校对: 方 敏 制 作: 江楚明 郎 艳

出版发行: 中国轻工业出版社(北京东长安街6号, 邮编: 100740)

网 址: <http://www.chlip.com.cn>

联系电话: 010-65241695

印 刷: 北京百花彩印有限公司

经 销: 各地新华书店

版 次: 2002年1月第1版 2002年1月第1次印刷

开 本: 889×1194 1/20 印张: 4

字 数: 56千字 印数: 1-6000

书 号: ISBN 7-5019-3157-7/TB·029

定 价: 19.80元

著作权合同登记 图字: 01-2001-0949号

· 如发现图书残缺请直接与我社发行部联系调换 ·

维维安·韦斯特伍德



(英) 凯瑟琳·麦克德莫特 编著
刘 蛟 译



中国轻工业出版社





MX42/08







VIVIENNE Westwood



图书在版编目(CIP)数据

维维安·韦斯特伍德 / (英) 凯瑟琳·麦克德莫特编著;
刘蛟译. —北京: 中国轻工业出版社, 2001.1

ISBN 7-5019-3157-7

I.维… II.①凯… ②刘… III.韦斯特伍德-生平事迹
IV.K835.615.72

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第15184号

版权声明

VIVIENNE WESTWOOD

Text and Design Copyright © 1999 Carlton Books Limited

责任编辑: 李 健 封面设计: 王国红 责任监印: 胡 兵
责任终审: 孟寿萱 责任校对: 方 敏 制 作: 江楚明 郎 艳

出版发行: 中国轻工业出版社(北京东长安街6号, 邮编: 100740)

网 址: <http://www.chlip.com.cn>

联系电话: 010-65241695

印 刷: 北京百花彩印有限公司

经 销: 各地新华书店

版 次: 2002年1月第1版 2002年1月第1次印刷

开 本: 889×1194 1/20 印张: 4

字 数: 56千字 印数: 1-6000

书 号: ISBN 7-5019-3157-7/TB·029

定 价: 19.80元

著作权合同登记 图字: 01-2001-0949号

· 如发现图书残缺请直接与我社发行部联系调换 ·



在

过去的25年中，维维安·韦斯特伍德确立了一种不列颠式的特有风格，她的服装比其他任何人的“英伦风情”都更为典型。正是在她的努力下，才使伦敦确立了其时尚中心的领导地位。与此同时，她重新诠释了女性的性感形象。在她的天赋中有一种探究和冒险的成分，而正是这个因素影响了她的服装外观以及裁剪方式。维维安·韦斯特伍德现在已经是时装世界中的超级巨星之一。

时装

就是夹携着穿与不穿的构想游刃于男性化与女性化的两极。时装的终极目标是“赤裸”。

维维安·韦斯特伍德 1995

然而，即便是在她的英国老家，

维维安·韦斯特伍德依然是一个难以对付的固执的家伙。她是媒体强烈关注的兴趣中心，并因为她在时装界中的地位而受到广泛的赞誉。但她也总是处于各种矛盾的包围之中。本书将尝试评价她对时装的贡献以及她的发展所处的文化环境。

在英国设计界中，至少是世界

所感兴趣的英国设计领域中，有两个

重要特征。这种特征的主要表现是设计风格的偶然性和反复无常，但同时又是那样的老练而无可挑剔。由于没有真正的制造业基础，英国设计的产品在生产为成品之后，外形看上去显得不是很高档。像世界上的其他国家一样，英国不得不将其归结于经济严重衰退的结果。但英国在创意和样式等文化性的输出方面的确是成功的。维维安·韦斯特伍德便体现了大不列颠的创造才华——她对款式、“无政府”、历史、讽刺、性的表现，为新的国际时装的发展方向注入了灵感。

维 维 安 ·

20世纪80年代期间，对于韦斯特伍德的评价观点大致可分成两个对立的阵营：一部分将她视为天才，而另一部分则认为她虽然有点小聪明，但成就主要归功于麦尔考姆·麦克拉文（Malcolm McLaren）的启发与指点。对在这两个阵营之间的少数人来说，韦斯特伍德统领着含混的后现代主义疆域。在这一疆域中，价值和品位皆被颠覆，任何人也不会感受到确定的土壤的存在。在这些观点中，最好的一个是将她视为体现人性，同时是典型的“英伦智者”——有趣但绝没有商业气。1980年我正在为英国设计协会写一本书《街头时装——20世纪80年代的英国设计》，目的在于描绘出新的反文化设计风潮。这时，韦斯特伍德被普遍认为已经销声匿迹，但人们事后才饶有兴趣地发现，实际上她已经完成了一段职业生涯，而即将开始新一轮的征程。媒体花了很长时间才捕捉到她的这一转变。但是直到1990年，对于韦斯特伍德的反对观点才有了有趣的转变。有意思的是，这一新观点来自于美国——当时激进的杂志。《女性服装报》（Women's Wear Daily）的编辑约翰·费尔裘德（John Fairchild）在他的著作《时髦的蛮徒》（Chic Savage）中，韦斯特伍德被描述为已走出了窘境。

那么，我们该如何评价维维安·韦斯特伍德，她是20世纪最伟大的服装设计师之一吗？在流行词汇中，她是一个英国人所谓的“怪人”还是一个天才？她的知识和文化根基到底在何处？

70年代后期，随着亚朋客文化的爆发，英国经历了一次文化的革命，一次社会的、视觉的革命。朋客被认定为英国对战后文化的最具原创性的贡献。与其他的社会运动不同，朋客运动并非完全植根于工人阶级——虽然它确实影响了韦斯特伍德，而是来源于英国的艺术学院中那独特而富于韧性的文化天地，并且这种文化在英国的战后生活的完形中占有重要的地位。很难想像除了英国之外，还有哪个国家拥有如此丰富而

韦斯特伍德

今天有6位设计师是时装界真正的明星：伊夫·圣·洛朗（Yves Saint Laurent），乔治·阿玛尼（Giorgio Armani），以马内利·安加罗（Emmanuel Ungaro），卡尔·拉格菲尔德（Karl Lagerfeld），克里斯汀·拉夸（Christian Lacroix）和维维安·韦斯特伍德。他们所有的时装都悬于——

丝金线之上，如果他们犯个错误，如果这根金线断掉，**成千上万的美元**将会付之东流。所有的眼睛都盯在了他们身上，是他们显示了服装业发展的前景。

约翰·费尔裘德《时髦的蛮徒》

达主义（Dada）和超现实主义（Surrealist）的天生的继承人，而他们用以攻击现存事物的武器就是充斥着淫乱与色情体现亚朋克文化世界精神的作品。因此他们所设计的服装也就携带了他们的精神和当时时代的表象特征——活力与灵动。穿着它们的人则反映了他们在乡村文化与混乱的伦敦夜生活之间的巧妙转换。韦斯特伍德的设计充当了消费者的宣言书，充分表明了他们对反文化的参与。在70年代末的那些乖戾的岁月

复杂的学院文化。朋克理念起源于旧式的“自由地研究”的文化自由态度。“自由地研究”是一种鼓励个性的思潮，它涵盖了自传统至狂野以及各种特殊的形式。韦斯特伍德、麦克拉文和吉米·瑞德（Jamie Reid）很好地运用了他们那深厚的艺术史知识，理解并再创了一种深刻的理性和视觉上的参考模式。

韦斯特伍德和麦克拉文用设计作为增强他们思想策略力度的武器，开创了一种朋克的新精神。颇有意思的是，这对伉俪要年长于他们所激励起的朋克一代。从一开始，在他们的作品中就像20世纪70年代的许多艺术一样，存有一种打散分解的极端。先锋的概念一直是他们服装理念的主要依靠，也是他们进行革新的试金石。韦斯特伍德和麦克拉文将他们自视为达

里，这是一种使“英伦之风”完全别具一格的姿态。自从朋克运动爆发的20多年来，韦斯特伍德在国内外都形成了一种独特的“英伦风貌”，是英格兰造就了她。而且有趣的是，除了她经历中的那种独一无二的学院文化对她的影响之外，英国的阶级体制也同样影响了她。

维维安·韦斯特伍德生于1941年4月8日，出身于一个来自北英格兰的工人家庭。她的父亲是一个军需工厂的工人，母亲是一个纺织女工。在他们家20世纪50年代自南方迁至伦敦北郊的哈罗镇（Harrow）之前，她曾在德贝郡（Derbyshire）金特威斯特（Tintwhistle）的一个乡村邮电局工作。因此，韦斯特伍德是战后年代中传统的、保守的、拥有着工人阶级价值观的人。而对许多人来说，她却是一个来自北英格兰的独立、富有主见的女性。

韦斯特伍德，同样是战后青年消费者中的一员，对那段历史中的许多事都有着独特的共鸣。对于她来说，20世纪的男性典范就是艾尔维斯·普莱斯利（Elvis Presley）。当她在1992年接受“年度时装设计师”奖项时，她引用了艾尔维斯常说的一句话：“吻我，再吻我。”继承这种影响，她于1974年与麦克拉文一起在伦敦国王大道开了她的第一家店，店名为“尽情摇滚”，专门出售那些无赖少年们所穿着的服装。对于韦斯特伍德来说，无赖少年们是最初的工人阶级的真正继承人，体现着初出茅庐的纯洁的魅力。她的背景与影响与凯萨琳·哈姆奈特（Katherine Hamnett）形成了有趣的对比。后者长期以来一直是她在英国的惟一女性竞争者，并且同样拥有着旺盛的政治热情。与韦斯特伍德所不同的是，哈姆奈特出身于一个高层的外交官家庭，却没有韦斯特伍德的那种领导才华。

那么，我们该怎样评价韦斯特伍德？每当那些富于影响力的理念出现时，她总是能处在时尚的前沿。她的作品中总是体现着一种令时尚不由自主地追随的才华，一种冒险的成分。例如，在她那最引人注目的同伴法国设计师保罗·戈爾捷（Paul Gautier）的作品中，我们会看到许多属于韦斯特伍德的精华被应用得更为肯定、更具商业色彩。

以下就是她的那些已经汇入主流的设计理念的一些式样：

不对称T恤 剪破、磨损的毛边布料

内衣外穿 短上衣下的紧身装 克里尼（Crini）

迷你裙 垂荡袜 紧身长筒裙 束带式长裤 大

号帽子 彩色格子呢 木屐式坡形高跟鞋 18世

纪艺术及理念 带有撑架的紧身胸衣

韦斯特伍德的另一项重要成就，就是服装的裁剪方法，她发明了一种有别于上世纪七八十年代盛行的男女体型的新型人台。对于当时流行的琼·柯林斯时代（Dynasty/Joan Collins）套装那种夸张的垫肩样式，韦斯特伍德持有坚决的反对态度。例如，她的克里尼迷你裙就将重点置于臀部，以消除硕大的垫肩。同时，韦斯特伍德还为男士们设计了一种窄腿的轻质高腰裤，以替代原来的箱形和梯形的样式。从这一点上看，她并不总是反映英国人关心的重大主题和渴望，这有助于解释90年代初发生的一些事件，其中就包括她在由苏·劳蕾（Sue Lawleg）主持的聊天节目“渥根”（Wogan）上的亮相。在这次节目中，提问者和观众们对她大加嘲笑，但对模特萨拉·斯托克布莱芝（Sara Stockbridge）交口称赞。